



  
**AL  
sleeve**

Applicatore automatico di **sleeve**  
Automatic **sleeve** applicator  
Автоматски **sleeve** апликатор

## Applicatore automatico di sleeve

ALsleeve è un applicatore automatico di sleeve, ovvero di manicotti di materiale plastico che, calzati sui prodotti e successivamente termoretratti, ne permettono la sigillatura antivolo, così da ottenere una reale protezione antieffrazione di tappi e coperchi di prodotti alimentari, chimici o cosmetici.

Il ciclo di funzionamento comprende l'erogazione dello sleeve (ad altezza programmabile o, nel caso di sleeve prestampati, tramite un lettore di tacca), il taglio e l'apertura. Al passaggio del prodotto lo sleeve viene poi calzato con un movimento sincronizzato attivato da una fotocellula, alla velocità massima di 80 prodotti minuto. ALsleeve è dotato di PLC completo di display e tasti a membrana per l'inserimento dei parametri. L'unità è equipaggiata di un portarotoli di 400 mm di diametro, per sleeve che vanno da 30 a 150 mm di semicirconferenza (per tappi di diametro da 20 a 80 mm). Può inoltre essere dotata di dispositivo di perforazione longitudinale per facilitare lo strappo dello sleeve da parte del consumatore. Per particolari prodotti ALsleeve può effettuare anche l'applicazione "full body", ottenendo risultati di grande effetto decorativo. ALsleeve è compatta, modulare e, completa di supporto a terra, può essere facilmente inserita in linee di produzione esistenti.

Caratteristiche tecniche:

Technical characteristics:

Технички карактеристики:

Semicirconferenza sleeve: 20/150 mm

Sleeve layflat: 20/150 mm

Полубем на sleeve: 20/150 mm

Altezza sleeve: 25/120 mm

Sleeve height: 25/120 mm

Висина на sleeve: 25/120 mm

Cadenza di applicazione: fino a 80 pz/min

Production rate: up to 80 pcs/min

Капацитет: до 80 парчиња/мин

Alimentazione

Power supply

Електрична енергија

380 V – 50Hz – 1000 W

Alimentazione pneumatica

Air supply

Приклучок на воздух

5 bars – 50 lt/min

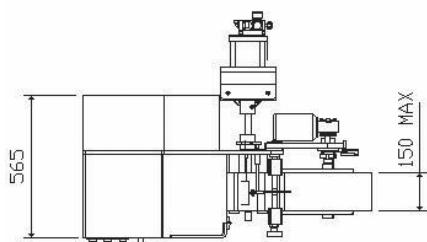
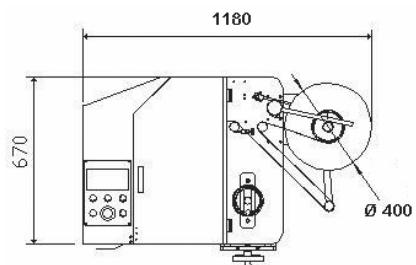
## Automatic sleeve applicator

ALsleeve is an automatic applicator of heat shrink sleeves, providing true tamper evident protection of caps and closure for food, cosmetic and chemical products. Its functioning cycle includes sleeve distribution (the height is programmable or, for pre-printed sleeves, controlled by a mark sensor), cutting and opening.

When the product passes through, the sleeve is placed in position by a synchronised mechanism activated by a photocell, at the maximum speed of 80 products per minute. ALsleeve is controlled by a PLC with display and keyboard allowing the operator to enter the operational parameters. The machine is equipped with a 400 mm unwind unit, for sleeves from 30 up to 150 mm lay-flat (for caps of 20 to 80 mm diameter). It can



be equipped with a longitudinal perforation device to make it easier for the consumer to tear off the sleeve. ALsleeve may also be configured for the application of full-body sleeves in order to create great decorative effects. ALsleeve is compact, modular and, with its floor stand unit, can be easily integrated into existing production lines.



## Автоматски sleeve апликатор

ALsleeve е автоматски апликатор за термособирливи (sleeve) етикети, кој обезбедува заштита на затворачи и поклопци за храна, амбалажа која треба да се види ако некој ја отворил, козметички и хемиски производи.

Циклусот на функционирање вклучува дистрибуција на sleeve етикети (програмабилна висина или за предходно отпечатени sleeve етикети, контролирана од страна на сензор-маркер), сечење и отварање.

Кога производот поминува, sleeve етикетата е позиционирана од страна на синхронизиран механизам кој го активира фотокелија, на брзина соодветна за максимум 80 производи во минута.

ALsleeve е контролиран од PLC со екран и тастатура која му дозволува на операторот да влезе во оперативните параметрите.

Машината е опремена со уред за одмотувања од 400 mm, за опаковки со дебелина од 30 до 150 mm (за капачиња од 20 до 80 mm дијаметар). Може да биде опремена и со направа за лонгitudинална перфорација за да му се олесни на корисникот, поедноставно да ја скине sleeve опаковката.

ALsleeve исто така е конфигуриран за аплицирање "full body" (преку целото тело) sleeve етикети, со цел да се постигнат поголеми декоративни ефекти.

ALsleeve е компактен, модуларен, кој со својот држач (ногарки) може едноставно да биде интегриран во постоечките производни линии.

**ДЕМАН**  
СИСТЕМИ ЗА ЕТИКЕТИРАЊЕ

ДЕМАН доо

Ул. Хо Ши Мин Бр. 145 Скопје  
e-mail: contact@deman.mk - [www.deman.mk](http://www.deman.mk)  
тел./факс +389 (0)2 309 55 93

**ALTECH**  
Advanced Labeling Technologies  
[www.altech.it](http://www.altech.it)